



Ambasciata d'Italia  
Lubiana

## OSSERVATORIO ECONOMICO 42/2024

*8 novembre*

*Red.: Vogrič*

### DATI MACROECONOMICI

#### **Bilancia commerciale: anche a settembre registrato un deficit**

A settembre è stata registrata una crescita delle esportazioni su base annuale (+12,8%), soprattutto verso i Paesi extra-UE (+24,9%); verso gli Stati UE la crescita è stata del 2,3%. Più contenuta invece la crescita delle importazioni (+3,9%), riporta l'Ufficio nazionale di statistica. Mentre dagli Stati UE c'è stata una flessione dell'1%, dai Paesi extra-UE ha raggiunto l'8,5%. Nonostante la crescita delle esportazioni permane il saldo negativo nella bilancia commerciale; le esportazioni slovene hanno raggiunto 5,3 miliardi di euro, mentre le importazioni 5,7 miliardi.

### INDUSTRIA

#### **Possibili conseguenze in Slovenia della crisi del settore auto tedesco**

Di fronte alla grave crisi che sta colpendo l'industria automobilistica tedesca, la radio pubblica riferisce che sono oltre 600 le imprese slovene che fanno parte della catena di forniture per tale settore in Germania. Pertanto, come afferma il Prof. Burger della Facoltà di Economia di Lubiana, si possono prevedere ripercussioni anche in Slovenia, con riflessi sull'intera economia del Paese. L'industria automobilistica slovena produce il 10% del PIL e rappresenta il 20% delle esportazioni verso i mercati esteri.

### POLITICA ECONOMICA

#### **Gli interessi americani in Slovenia**

In coincidenza con le elezioni americane, il quotidiano Delo evidenzia che – nonostante il fatto che gli Stati Uniti si trovino al 13° posto fra i mercati di esportazione ed al 20° posto dal punto di vista delle importazioni – Washington influisce sugli avvenimenti non solo economici, ma anche politici nel Paese. In tale contesto rientrano gli interessi americani per la costruzione del secondo reattore nucleare della centrale di Krško, costruita con la tecnologia Westinghouse. Particolarmente consistente è il capitale finanziario americano: fra i principali proprietari del più importante istituto bancario sloveno, la NLB, figurano infatti società americane. Un ruolo importante negli anni scorsi l'ha avuto il fondo americano Apollo, che ha risanato la banca NKBM di Maribor per poi venderla all'ungherese OTP.

L'anno scorso la Slovenia ha esportato negli Stati Uniti merci per un valore di 791 milioni, importando da tale Paese beni pari a 290 milioni.

La Camera dell'Economia (GZS), che riunisce gran parte del mondo economico sloveno, sostiene che sia importante che “gli Stati Uniti non introducano nuovi meccanismi che possano contribuire a trasferire la produzione dall'Europa agli Stati Uniti, quali l'introduzione oppure l'aumento dei dazi doganali all'importazione di prodotti europei, ed altre misure mirate ad incoraggiare il trasferimento della produzione, in contrasto con i principi del libero commercio.”

### **Il Ministro Jevšek per il rafforzamento delle regioni**

In un convegno organizzato dal Ministero per la Coesione e lo Sviluppo regionale, mercoledì, il competente ministro Aleksander Jevšek ha espresso contrarietà rispetto all'ipotesi che i fondi europei di coesione siano centralizzati sulla base del modello del Piano di ripresa e di resilienza. “I fondi di coesione sono destinati alle regioni e noi vogliamo regioni forti. Ciò emerge anche dal rapporto di Mario Draghi sul futuro della competitività dell'UE, dal nono rapporto di coesione della Commissione Europea (CE) e dalle raccomandazioni della Presidente CE Ursula von der Leyen al nuovo candidato a commissario per la Coesione e lo Sviluppo”, ha affermato il Ministro, il quale nel suo intervento si è richiamato alle posizioni espresse da 15 Stati membri UE, i cd. “Amici della Coesione”, riporta la STA.

## FINANZE

### **Il ruolo della BEI come investitore**

La Banca europea per gli investimenti (BEI) ha investito in Slovenia oltre 1 miliardo di euro negli ultimi cinque anni. Solo l'anno scorso ha erogato 359 milioni di euro di prestiti, concentrandosi sui trasporti sostenibili e progetti connessi alla decarbonizzazione. Uno degli investimenti più importanti è stato il prestito di 250 milioni di euro per il costruendo secondo binario ferroviario tra il porto di Capodistria e l'hub di Divaccia.

Questi dati, pubblicati dall'agenzia STA, sono emersi durante la visita della Presidente della BEI Nadia Calvino, ieri in Slovenia.

## TRASPORTI

### **Lavori su larga scala sulla superstrada del Vipacco**

Secondo quanto previsto, a metà novembre la società DARS inizierà lavori su larga scala sulla superstrada H4 Razdrto–Vipava–Ajdovščina, che comprenderanno la costruzione di

ulteriori barriere frangivento, la riasfaltatura ed il rifacimento della carreggiata, la costruzione di un ulteriore muro pilota e lo spostamento di parti sulle quali si basa il viadotto Rebernice nella loro posizione originaria. I lavori procederanno in più fasi fino alla fine del 2026 e comprenderanno i tratti tra Razdrto, Vipava, Ajdovščina e la galleria aperta di Vipavski Križ. In base ad un comunicato della DARS, nella fase delicata sarà chiusa, a senso unico alternato, la carreggiata della superstrada ed il traffico verso Razdrto scorrerà su entrambe le corsie della superstrada. Il traffico verso Vipava sarà deviato per i veicoli personali ed il traffico merci locale sulla strada regionale parallela Razdrto-Vipava. Tutto il traffico merci in transito sarà deviato verso il valico di frontiera di Ferneti.

**Capodistria-Divaccia: difficoltà tecniche per la struttura geomorfologica del terreno**  
TV Slovenia riporta che sono 88 le cavità carsiche scoperte durante gli scavi per la realizzazione del secondo binario Divaccia-Capodistria. Per il fatto che alcune di esse rappresentano un ostacolo per il proseguimento dei lavori nella parte carsica del tracciato, sarà necessario costruire ponti sotterranei, deviare leggermente il percorso oppure ricorrere ad altre soluzioni edili. Ciò al fine di consentire ai treni, con un peso fino a 2500 tonnellate, di raggiungere una velocità massima di 160 chilometri orari. A giudizio della società 2TDK, che coordina i lavori, la realizzazione dell'opera – nonostante le difficoltà tecniche – non dovrebbe subire sostanziali ritardi. Originariamente era stato stabilito che i lavori dovrebbero essere conclusi entro l'anno prossimo.

## ATTUALITA'

### **Firmato documento per il miglioramento di rifornimenti idrici**

I sindaci di 12 municipalità nel sud-ovest del Paese hanno firmato la bozza di un documento che prevede l'estensione dell'esistente rete idrica finalizzata ad un rifornimento più sicuro di acqua potabile soprattutto nei mesi di siccità. Il progetto, che si propone di essere concluso entro la fine del decennio, ha un valore di 118 milioni di euro da reperire tramite finanziamenti europei, statali e comunali. A necessitare di maggiori rifornimenti idrici sono soprattutto i comuni costieri nei quali durante i mesi estivi soggiornano turisti. L'intesa fra i sindaci fa seguito alla grave crisi idrica del 2022 quando, per mancanza di fonti sufficienti, si è ricorso all'approvvigionamento con cisterne. Da qui l'esigenza di costruire nuove condutture da collegarsi agli acquedotti operanti.

## BANDI

*Bandi pubblicati sul sistema ExTender - [Link](#)*

### **Gara Purchase of three-wheeled petrol scooters with 5-year maintenance for SLOVENIAN POST d.o.o.**

Per accedere direttamente all'informazione, **copia e incolla nella barra degli indirizzi del tuo browser il seguente link e poi premi su invio:**

<https://extender.esteri.it/Extender/smista.asp?IG=374499&IO=90>

### **Gara Construction of a new business and administrative building for the SLOVENSKA BISTRICA UTILITY COMPANY.**

Per accedere direttamente all'informazione, **copia e incolla nella barra degli indirizzi del tuo browser il seguente link e poi premi su invio:**

<https://extender.esteri.it/Extender/smista.asp?IG=374501&IO=90>

**Gara Supply of lubricating oils and lubricating agents for Slovenian Railways.**

Per accedere direttamente all'informazione, **copia e incolla nella barra degli indirizzi del tuo browser il seguente link e poi premi su invio:**

<https://extender.esteri.it/Extender/smista.asp?IG=374506&IO=90>

**Gara Supply of equipment for the intensive care unit at the Pediatric Clinic, UKC LJUBLJANA.**

Per accedere direttamente all'informazione, **copia e incolla nella barra degli indirizzi del tuo browser il seguente link e poi premi su invio:**

<https://extender.esteri.it/Extender/smista.asp?IG=374525&IO=90>

**Gara Procurement of cooling and ventilation systems for UKC MARIBOR.**

Per accedere direttamente all'informazione, **copia e incolla nella barra degli indirizzi del tuo browser il seguente link e poi premi su invio:**

<https://extender.esteri.it/Extender/smista.asp?IG=374521&IO=90>

**Gara Replacing elevators at Topolsica Hospital.**

Per accedere direttamente all'informazione, **copia e incolla nella barra degli indirizzi del tuo browser il seguente link e poi premi su invio:**

<https://extender.esteri.it/Extender/smista.asp?IG=374568&IO=90>

**Gara Purchase of a server system for RTVSLO.**

Per accedere direttamente all'informazione, **copia e incolla nella barra degli indirizzi del tuo browser il seguente link e poi premi su invio:**

<https://extender.esteri.it/Extender/smista.asp?IG=374570&IO=90>

**Gara Supply and installation of a new power transformer 220/110 kV 150 MVA in RTP Divaca.**

Per accedere direttamente all'informazione, **copia e incolla nella barra degli indirizzi del tuo browser il seguente link e poi premi su invio:**

<https://extender.esteri.it/Extender/smista.asp?IG=374572&IO=90>

**Gara Purchase of vehicles for extinguishing wildfires for the MINISTRY OF DEFENCE.**

Per accedere direttamente all'informazione, **copia e incolla nella barra degli indirizzi del tuo browser il seguente link e poi premi su invio:**

<https://extender.esteri.it/Extender/smista.asp?IG=374569&IO=90>

**Gara Renovation of the ARSO data center.**

Per accedere direttamente all'informazione, **copia e incolla nella barra degli indirizzi del tuo browser il seguente link e poi premi su invio:**

<https://extender.esteri.it/Extender/smista.asp?IG=374585&IO=90>

**Gara Supply of electricity for the needs of LUKA KOPER, D.D.**

Per accedere direttamente all'informazione, **copia e incolla nella barra degli indirizzi del tuo browser il seguente link e poi premi su invio:**

<https://extender.esteri.it/Extender/smista.asp?IG=374580&IO=90>

**Gara Installation of solar power plants on public facilities owned by the Municipality of Brezice.**

Per accedere direttamente all'informazione, **copia e incolla nella barra degli indirizzi del tuo browser il seguente link e poi premi su invio:**

<https://extender.esteri.it/Extender/smista.asp?IG=374583&IO=90>